

LEDs

	DE	EN	FR	ES	IT
Power	leuchtet	on	allumé	encendido	acceso
	blinkt	flashing	clignote	parpadea	lampeggia
Internet	leuchtet	on	allumé	encendido	acceso
	blinkt	flashing	clignote	parpadea	lampeggia
WLAN	leuchtet	on	allumé	encendido	acceso
	blinkt	flashing	clignote	parpadea	lampeggia
LAN	leuchtet	on	allumé	encendido	acceso
	blinkt	flashing	clignote	parpadea	lampeggia
Info	leuchtet	on	allumé	encendido	acceso
	blinkt	flashing	clignote	parpadea	lampeggia

DE	EN
Stromzufuhr besteht, die FRITZ!Box ist betriebsbereit	Device has electric power and the FRITZ!Box is ready for operation.
–	–
Eine Internetverbindung besteht	An internet connection is active
Die Verbindung zu einem Modem oder Router besteht, aber die Internetverbindung besteht nicht oder wird gerade hergestellt	There is a connection to a modem or router, but the internet connection is not enabled or is being established now
Die WLAN-Funktion ist aktiv	The Wi-Fi function is enabled
WLAN-Einstellungen werden übernommen, Funknetz wird ein- oder ausgeschaltet, WPS wird ausgeführt oder abgebrochen	Applying Wi-Fi settings, turning Wi-Fi network on or off, performing WPS, or WPS aborted
Eine Netzwerkverbindung zu mindestens einem Netzwerkgerät besteht	A network connection has been established to at least one network device
–	–
Ein frei einstellbares Ereignis wird angezeigt	Signals an event specified by the user
FRITZ!IOS wird aktualisiert, ein frei einstellbares Ereignis wird angezeigt	Updating FRITZ!IOS, an event specified by the user is being signaled

FR	ES
Le courant est établi, la FRITZ!Box est opérationnelle	Hay suministro de corriente, FRITZ!Box está funcionando
–	–
Une connexion à Internet est établie.	Existe una conexión a Internet
Connexion à un modem ou à un routeur établie, mais pas de connexion Internet ou alors celle-ci est en cours d'établissement	Se ha establecido la conexión a un módem o router, pero la conexión a Internet no está activa o se está estableciendo
La fonction Wi-Fi est activée.	La red Wi-Fi se encuentra activa
Application des paramètres Wi-Fi en cours, (dés)activation du réseau Wi-Fi, opération WPS en cours ou interrompue	Se está aceptando la configuración Wi-Fi, se está encendiendo o apagando la red inalámbrica, se está ejecutando WPS
Il existe une connexion réseau avec au moins un périphérique connecté	Existe una conexión a la red a través de un dispositivo de red
–	–
Un événement configurable est signalé.	Un acontecimiento, que ha configurado previamente, es visualizado
Mise à jour de FRITZ!IOS en cours, un événement configurable s'affiche	Se está actualizando el firmware FRITZ!IOS; un acontecimiento, que ha configurado previamente, es visualizado

IT
Alimentazione disponibile, il FRITZ!Box è pronto per l'uso.
–
È attiva una connessione Internet
Esiste la connessione a un modem o a un router ma la connessione Internet non esiste oppure è in corso
la funzione Wi-Fi è attiva
Le impostazioni Wi-Fi vengono applicate, la rete Wi-Fi viene attivata o disattivata, WPS viene eseguito o interrotto
Esiste una connessione di rete con almeno un dispositivo di rete
–
Viene visualizzato un evento impostabile a scelta
FRITZ!IOS viene aggiornato, viene indicato un evento impostabile a scelta

CE

DE

Hiermit erklärt AVM, dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EG sowie 2011/65/EU befindet.

Die Langfassung der CE-Konformitätserklärung finden Sie in englischer Sprache unter <http://en.avm.de/ce>.

EN

AVM declares herewith that the device is compliant with the basic requirements and the relevant rules in directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU.

The long version of the declaration of CE conformity is available at <http://en.avm.de/ce>.

FR

AVM déclare par la présente que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux instructions pertinentes des directives 2014/53/UE, 2009/125/CE et 2011/65/UE.

La version longue de la déclaration de conformité CE est disponible (en anglais) sur <http://en.avm.de/ce>.

ES

Por la presente declara AVM, que el dispositivo cumple con los requisitos esenciales y las disposiciones pertinentes de las Directivas 2014/53/UE, 2009/125/EC y 2011/65/UE.

Podrá descargar la versión completa de la declaración CE (en idioma inglés) en la página <http://en.avm.de/ce>.

IT

AVM dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle disposizioni inerenti delle direttive 2014/53/UE, 2009/125/CE e 2011/65/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità CE è disponibile in lingua inglese all'indirizzo <http://en.avm.de/ce>.

Frequencies

Wi-Fi

2.4 GHz – 2483 GHz, max. 100 mW

CE



Diagnostics

DE

Zur Verbesserung Ihres Produkts und für den sicheren Betrieb an Ihrem Anschluss verwendet AVM bei Bedarf Diagnosedaten. Diese Einstellung kann in der Benutzeroberfläche unter [Internet / Zugangsdaten / AVM-Dienste](#) geändert werden.

EN

To improve the product and ensure safe operation on your connection, AVM uses diagnostic data where needed. This setting can be changed in the user interface under [Internet / Account Information / AVM Services](#).

FR

Afin d'améliorer votre produit et d'en assurer le bon fonctionnement sur votre ligne, AVM utilise, si nécessaire, des données de diagnostic. Cette fonction peut être modifiée dans l'interface utilisateur via le menu [Internet / Données d'accès / Services AVM](#).

ES

Para mejorar su producto y para el funcionamiento seguro en su conexión AVM utiliza, si es necesario, los datos de diagnóstico. Esta opción puede ajustarse en el menú [Internet / Datos de acceso / Servicios de AVM](#).

IT

Se necessario, per migliorare il vostro prodotto e per garantire un funzionamento sicuro, AVM usa dati diagnostici. Questa impostazione può essere modificata nell'interfaccia utente, in [Internet / Dati di accesso / Servizi AVM](#).

en.avm.de/service/manuals
en.avm.de/guide
en.avm.de/nc/service/downloads
en.avm.de/service/support-request/your-support-request



PEFC

Service

DE

Rechtliche Hinweise und geltende Lizenzbestimmungen finden Sie in der Benutzeroberfläche: [? / Rechtliches / Rechtliche Hinweise](#)
Weitere Information finden Sie auf unserer Internetseite: avm.de/service

EN

Legal information and the valid licensing conditions are presented in the user interface under [? / Legal Notice / Legal Notice](#).
More information is available on our website en.avm.de/service

FR

Les mentions légales et les dispositions de licence en vigueur sont disponibles dans l'interface utilisateur : [? / Volet juridique / Mentions légales](#)
Plus d'informations sur notre site Internet : be.avm.de/fr/service

ES

La nota legal y los términos de licencia aplicables se pueden encontrar en la interfaz bajo [? Información legal / Nota legal](#)
Mayor información encontrará en nuestra página web: es.avm.de/servicio

IT

Le note legali e le condizioni di licenza si trovano nella guida dell'interfaccia utente sotto [? / Aspetti giuridici / Note legali](#).
Ulteriori informazioni si trovano sul nostro sito web: it.avm.de/assistenza

GUA

55 x 42

© AVM GmbH, 10547 Berlin • 05.2021 • 521447007_1001289_01



FRITZ!Box

4020

Quick Start Guide

DE

EN

FR

ES

IT

DE

Lieferumfang

EN

Package Contents

FR

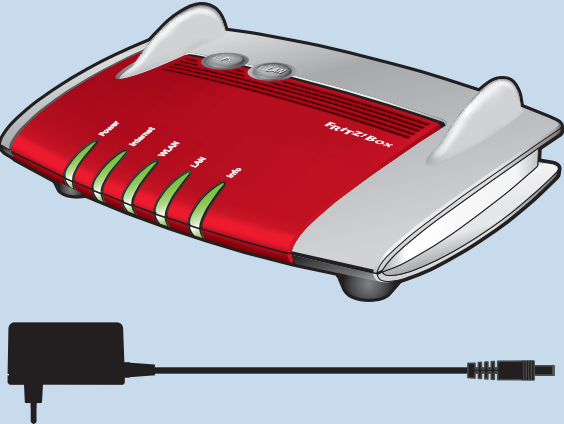
Contenu du pack

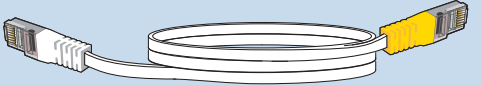
ES

Contenido del paquete

IT

Contenuto





4

DE

WLAN-Geräte verbinden

1.

Klicken Sie auf das WLAN-Symbol Ihres Computers  oder öffnen Sie das WLAN-Menü Ihres Mobilgeräts.

2.

Wählen Sie auf Ihrem Gerät das WLAN Ihrer Fritz!Box aus und stellen Sie mit dem WLAN-Netzwerkschlüssel der Fritz!Box eine WLAN-Verbindung her.
Das WLAN und den WLAN-Netzwerkschlüssel Ihrer Fritz!Box finden Sie auf der letzten Seite dieser Anleitung.

EN

Connecting Wireless Devices

1.

Click on the Wi-Fi icon on your computer  or open the Wi-Fi menu of your mobile device.

2.

On your device, select the Wi-Fi of your Fritz!Box, and use the Wi-Fi network key of the Fritz!Box to establish a Wi-Fi connection.
The Wi-Fi network and the Wi-Fi key of your Fritz!Box are printed on the last page of this guide.

FR

Connecter des périphériques Wi-Fi

1.

Cliquez sur l'icône Wi-Fi de votre ordinateur  ou accédez au menu Wi-Fi de votre périphérique mobile.

2.

Sélectionnez le Wi-Fi de votre Fritz!Box sur votre périphérique et connectez-vous via la clé de sécurité Wi-Fi de la Fritz!Box.
Vous trouverez le mot de passe du Wi-Fi et la clé de sécurité Wi-Fi de votre Fritz!Box en dernière page de ce guide.

FRITZ!Box 4020

Edition International

AVM

WiFi network (SSID)

FRITZ!Box 4020 WW

FRITZ!Box password

afbecd1234

WiFi password

3779 8981 62 1234

MAC address

98:76:54:32:19:87

CWMP account

00040E-123456789012

Power units:

311P0W116, 311P0W130

12V 1A

Serial no.

H515.123.45.678.901

Article no.:

2000 2744

AVM GmbH, 10547 Berlin

DE

Sicherheitshinweise

•

Installieren Sie die FRITZ!Box nicht bei Gewitter.

•

Trennen Sie die FRITZ!Box bei Gewitter vom Strom und vom Internet.

•

Die Lüftungsschlitze der FRITZ!Box müssen immer frei sein.

•

Stellen Sie die FRITZ!Box nicht auf wärmeempfindliche Flächen.

•

Schließen Sie die FRITZ!Box an eine leicht erreichbare Steckdose an.

•

Die FRITZ!Box darf nur innerhalb von Gebäuden verwendet werden.

EN

Safety Instructions

•

Do not install the FRITZ!Box during an electrical storm.

•

During a storm, disconnect the FRITZ!Box from the power supply and from the internet.

•

The ventilation slits of the FRITZ!Box must never be obstructed.

•

Do not place the FRITZ!Box on overly heat-sensitive surfaces.

•

Connect the FRITZ!Box to an easily accessible outlet.

•

The FRITZ!Box is intended only for indoor operation.

FR

Consignes de sécurité

•

N'installez pas votre FRITZ!Box pendant un orage.

•

En cas d'orage, débranchez la FRITZ!Box de la prise électrique et déconnectez-la d'Internet.

•

Les grilles d'aération de votre FRITZ!Box doivent être libres.

•

Ne posez pas la FRITZ!Box sur des surfaces sensibles à la chaleur.

•

Branchez la FRITZ!Box sur une prise facile d'accès.

•

La FRITZ!Box est destinée à un usage uniquement à l'intérieur.

ES

Advertencias de seguridad

•

No instale su FRITZ!Box durante una tormenta eléctrica.

•

Desconecte su FRITZ!Box durante una tormenta eléctrica tanto de la corriente, como de la conexión a Internet.

•

No se deben bloquear la rejilla de ventilación de su FRITZ!Box.

•

No coloque su FRITZ!Box sobre una superficie que no resista el calor, ya que el router se calienta durante el uso normal.

•

Conecte su FRITZ!Box a una toma eléctrica de fácil acceso.

•

Su FRITZ!Box sólo debe ser utilizado en interiores.

IT

Indicazioni di sicurezza

•

Non installate il FRITZ!Box durante un temporale.

•

Staccate il FRITZ!Box durante i temporali dall'alimentazione elettrica e da Internet.

•

Le fessure di ventilazione del FRITZ!Box devono restare sempre libere.

•

Non collocate il FRITZ!Box su superfici sensibili al calore.

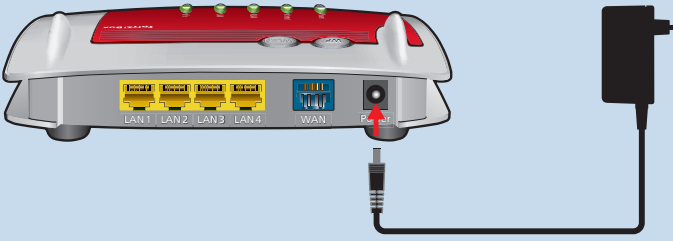
•

Collegate il FRITZ!Box a una presa di corrente facilmente accessibile.

•

Il FRITZ!Box va utilizzato esclusivamente all'interno degli edifici.

1



DE

Am Strom anschließen

EN

Connect to Electrical Power

FR

Connecter au réseau électrique

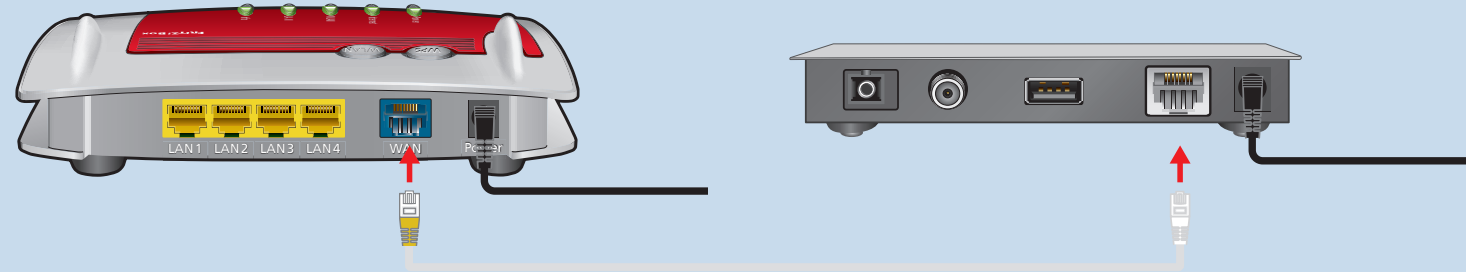
ES

Conectar a la red eléctrica

IT

Collegamento alla rete elettrica

2



DE

An ein Modem anschließen

•

Schließen Sie das weiße Netzwerkabel an die Buchse „WAN“ der FRITZ!Box und an eine LAN-Buchse eines Kabel- oder eines DSL-Modems oder eines Routers mit eingebautem DSL-Modem an.

EN

Connect to a Modem

•

Connect the white network cable to the "WAN" socket on the FRITZ!Box and to a LAN socket on a cable modem or DSL modem, or to a router with an integrated DSL modem.

FR

Connecter à un modem

•

Branchez le câble réseau blanc sur le port « WAN » de la FRITZ!Box et sur le port LAN d'un modem DSL ou câble ou d'un routeur avec modem DSL intégré.

ES

Conectar un módem

•

Conecte el cable de red blanco al puerto "WAN" del FRITZ!Box y a un puerto LAN de un cablemódem o módem DSL o de un router con módem DSL incorporado.

IT

Collegamento a un modem

•

Collegate il cavo di rete bianco alla porta "WAN" del FRITZ!Box e a una porta LAN di un modem DSL o via cavo o di un router con modem DSL integrato.

6

DE

Internetzugang auswählen

•

DSL- oder Glasfasermodem: Wenn Sie die Fritz!Box mit einem DSL- oder Glasfasermodem verbunden haben, muss sie für die Internetverbindung eingerichtet werden. Lesen Sie weiter unter „Internetzugang einrichten“.

•

Internetrouter oder Kabelmodem: Wenn Sie die Fritz!Box mit einem Internetrouter oder Kabelmodem verbunden haben, dann nutzt sie die Internetverbindung dieses Geräts. Sie können ohne weitere Einstellungen im Internet surfen.

EN

Select the Internet Connection

•

DSL or fiber optic modem: If you connected the FRITZ!Box with a DSL or fiber optic modem, it has to be configured for the internet connection. Continue reading under "Configure Internet Access".

•

Internet router or cable modem: If you connected the FRITZ!Box with an internet router or cable modem, it will use this device's internet connection. You can surf the web without making any further settings.

FR

Sélectionner l'accès à Internet

•

Modem DSL ou fibre optique : si vous avez connecté votre FRITZ!Box à un modem DSL ou fibre optique, elle doit être configurée pour la connexion Internet. Pour en savoir plus, consultez le chapitre « Configurer l'accès à Internet ».

•

Routeur Internet ou modem câble : si vous avez connecté votre FRITZ!Box à un routeur Internet ou un modem câble, elle utilise la connexion Internet de ce périphérique. Vous pouvez naviguer sur Internet sans aucun autre réglage.

ES

Seleccionar el tipo de acceso a Internet

•

Módem DSL o terminal de fibra óptica: si ha conectado el FRITZ!Box a un módem DSL o a un terminal de fibra óptica, éste debe estar configurado para la conexión a Internet. Continúe leyendo la sección "Configurar el acceso a Internet".

•

Router de Internet o cablemódem: si ha conectado el FRITZ!Box a un router de Internet o a un cablemódem, utiliza la conexión a Internet de este dispositivo. Podrá navegar en Internet sin tener que hacer ningún ajuste adicional.

IT

Selezione dell'accesso a Internet

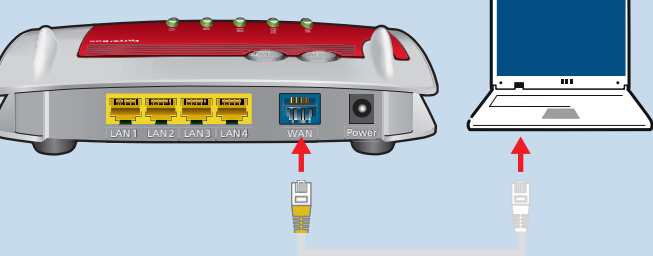
•

Modem DSL o per fibra ottica: Se avete collegato il FRITZ!Box a un modem DSL o per fibra ottica, è necessario configurarlo per la connessione Internet. Ulteriori informazioni in "Configurazione dell'accesso a Internet".

•

Router Internet o modem via cavo: se avete collegato il FRITZ!Box a un router Internet o a un modem via cavo, il FRITZ!Box utilizzerà la connessione Internet di questo dispositivo. Potete navigare su Internet senza ulteriori impostazioni.

5



DE

Computer anschließen (LAN)

EN

Connect to the Computer (LAN)

FR

Connecter un ordinateur (LAN)

ES

Conectar un ordenador (LAN)

IT

Collegamento di un computer (LAN)

ES

Conectar dispositivos vía Wi-Fi

1.

Haga clic en el icono Wi-Fi de su ordenador  o abra el menú Wi-Fi de su dispositivo móvil.

2.

En su dispositivo, seleccione la red inalámbrica de su FRITZ!Box y establezca una conexión Wi-Fi utilizando la clave de red Wi-Fi del FRITZ!Box.
La red inalámbrica y la clave de red Wi-Fi de su FRITZ!Box se encuentran en la última página de esta guía rápida.

IT

Connessione di dispositivi wireless

1.

Cliccate sull'icona della rete Wi-Fi del computer  oppure aprite il menu di rete Wi-Fi del vostro dispositivo mobile.

2.

Selezionate dal vostro dispositivo la rete Wi-Fi del vostro FRITZ!Box e stabilite una connessione Wi-Fi con la chiave di rete Wi-Fi del FRITZ!Box.
Il nome della rete Wi-Fi e la chiave di rete Wi-Fi del vostro FRITZ!Box si trovano nell'ultima pagina di questa guida.

DE

Internetzugang einrichten

•

Geben Sie <http://fritz.box> in einen Internetbrowser ein. Die Benutzeroberfläche der FRITZ!Box erscheint.

•

Geben Sie das FRITZ!Box-Kennwort ein und folgen Sie den Anweisungen des Assistenten bis zum Schluss.

Der Internetzugang ist eingerichtet und Sie können mit den angeschlossenen Geräten im Internet surfen.

EN

Configure Internet Access

•

Enter <http://fritz.box> in a web browser. The user interface of the FRITZ!Box appears.

•

Enter the FRITZ!Box password, and then follow the Wizard's instructions until configuration has been completed.

The internet connection is configured and you can surf the web with the connected devices.

FR

Configurer l'accès à Internet

•

Entrez <http://fritz.box> dans la barre d'adresse d'un navigateur. L'interface utilisateur de la FRITZ!Box s'affiche.

•

Entrez le mot de passe FRITZ!Box lorsque vous y êtes invité et suivez les instructions de l'assistant jusqu'au bout.

L'accès à Internet est configuré et vous pouvez à présent surfer sur Internet avec vos appareils connectés.

ES

Configurar el acceso a Internet

•

Introduzca <http://fritz.box> en la barra de direcciones del navegador. Se abrirá la interfaz de usuario del FRITZ!Box.

•

Introduzca la contraseña del FRITZ!Box y siga las instrucciones del asistente hasta el final.

El acceso a Internet está configurado y se puede navegar por Internet con los dispositivos conectados.

IT

Configurazione dell'accesso a Internet

•

Digitate <http://fritz.box> in un browser. Si apre l'interfaccia utente del FRITZ!Box.

•

Inserite la password del FRITZ!Box e seguite le istruzioni dell'assistente fino alla fine.

L'accesso a Internet è configurato e potete navigare in Internet con i dispositivi collegati.